

Глава 705. Муж скучает по жене.

Переводчик: No Fun

Он отложил кисть.

Стих был завершен.

Когда была написана первая строчка, никто не мог сказать ничего хорошего. Все сначала заметили эстетически приятные иероглифы Чжан Е, и когда он дописал остальные иероглифы несдержанными элегантными движениями кисти, несмотря на что его тело выглядело крайне расслабленным, многие молодые учителя, что наблюдали со стороны, начали взволнованно вскрикивать.

Несколько учителей и профессоров, которые профессионально изучали каллиграфию, так же опешили. Они поспешили поближе, чтобы лучше разглядеть, а затем опешили еще сильнее!

«Эти слова...»

«Этот навык каллиграфии на таком высоком уровне!»

«Любитель не смог бы так написать!»

«Это курсив? Я никогда прежде не видел такую разновидность курсива, он кажется более схожим с традиционным стилем, но немного отличается».

«Иероглифы прекрасно написаны!»

«Я не ожидал, что Чжан Е может написать такую каллиграфическую работу».

«Я тоже только узнал, что навыки каллиграфии Чжан Е на таком высоком уровне!»

Все были удивлены тем, что видели.

Ляо Ци приподнял брови, так же выглядя удивленным.

Несколько учителей Университета Цинхуа переглянулись.

Только выражение лица Су На не изменилось. Ранее на ежегодном собрании Ассоциации Каллиграфов, которое так же было празднованием дня рождения У Цзецин и еще одного мастера каллиграфии, Су На и другие из Ассоциации Каллиграфов лицезрели навыки каллиграфии Чжан Е. Су На думала, что лучшей работой Чжан Е была та Ода о Мулане. Все уникальные стили письма Чжан Е были отображены в той работе. Это был стиль, которым писал лишь Чжан Е. Никто не мог так же написать, даже если пытались бы симитировать этот стиль!

Было ясно, что никто из этого мира не знал, что каллиграфия Чжан Е была симитированным стилем мастера каллиграфии из его предыдущего мира, Ван Сичжи, Мудреца Каллиграфии.

Несмотря на то, что Чжан Е съел не достаточно Книг По Каллиграфии, и ему не хватало души, если он мог симитировать 20% от стиля Вае Сичжи, то этого было достаточно, чтобы шокировать людей из этого мира. Звание Мудреца Каллиграфии было дано не просто так, и это звание не сам себе присвоил этот мастер!

«Так хорошо!»

«Эти слова просто праздник для глаз!»

«Если бы это было соревнованием по каллиграфии, то Профессор Ляо был бы побежден!»

«Да, но темой все еще является поэзия».

Многие люди начали хвалить, но переведя дыхание после каллиграфии Чжан Е, они начали замечать стих Чжан Е. Они хотели узнать, как Чжан Е покажет себя в теме «муж и жена», с которой прежде он не был знаком.

Су На протиснулась вперед.

Декан Пань тоже пошел вперед.

Стих звучал так:

Муж скучает по жене.

«Смотря сухими глазами на горы и реки,

Сколько близких людей я встретил за всю жизнь?

Кружка пуста, боюсь налить вино.

Трудно написать ответ.

Провел много времени в путешествии,

Без новостей вернулся домой.

Лампа служила мне товарищем в те долгие ночи.

Я думаю о вас, мои жена и сын.»

Закончив, Чжан Е даже подписал работу.

Последний раз взглянув на стих, Чжан Е удовлетворенно кивнул и отложил кисть. Затем он протиснулся через толпу и вернулся к грилю, чтобы продолжить есть, на этот раз атаковав жареные грибы.

Оставшаяся толпа радовалась!

«Отличный стих!»

«Весь стих вращается вокруг «скучающего» персонажа. Он показывает мысли мужа и его чувства к жене. Все было описано в такой одинокой и прекрасной манере!»

«Поразительно!»

«Я думал, что стих Учителя Ляо уже достиг пика совершенства! Кто же знал, что Учитель Чжан это действительно Учитель Чжан! Он заслуживают своей репутации! Нет смысла сравнивать эти стихи! Более того, Чжан Е еще даже не женат, поэтому тема мужа и жены уже была темой не из его сферы знаний. Если учитывать тот факт, то это была импровизация, то

это еще лучше показывает навык Чжан Е!»

«Профессор Чжан так талантлив с литературной точки зрения».

«Отлично сочинено!»

«Этот стих и стиль каллиграфии - поразительны!»

«Отлично, Учитель Чжан!»

«Ха-ха!»

Декан Пань твердо кивнул, одобряя.

Су На подняла издалека палец вверх.

Большинство учителей из женской команды тоже начали хвалить. Как и ожидалось, Учитель Чжан не разочаровал их, не подвел в критический момент!

Учительница рассмеялась: «Я думаю, мы выиграли этот последний раунд?»

Ма Ци из команды по китайской литературе нахмурился: «Что вы имеете в виду под выигрышем? Работа Учителя Ляо тоже очень хороша. По крайней мере, с точки зрения использования слов, я нахожу работу Учителя Ляо более изощренной».

Учитель из Университета Цинхуа кивнул с улыбкой: «Я тоже считаю, что стих Учителя Ляо лучше и красивее».

Су На не была согласна: «Конечно стих Чжан Е лучше. Без вопросов!»

Профессор посмотрел на команду мужчин и сказала: «Вау, вы не хотите признавать, что вы проиграли?»

«Почему мы должны признать, что мы проиграли? Учитель Ляо действительно хорошо сочинил свой стих, поэтому очень сложно сказать, кто победил. В конце концов, если говорить об искусстве, что сложно сказать, кто лучше. У всех свое мнение» - сказал кто-то из команды мужчин.

Другой профессор, который был очень опытным, сказал: «Верно. По моему мнению, каждый из стихов обладает сильными частями, которые выделяются. Не так просто прийти к выводу о том, какой лучше, поэтому оставим это судьям. Позволим трем судьям проголосовать и посмотрим, какая работа победит».

«Конечно!»

«Оставим всё судьям!»

«Согласен».

«Чжан Е точно победит».

«Победит Учитель Ляо».

Все посмотрели на судей, желая знать результат.

Ляо Ци тоже было любопытно, но он этого не показывал.

Но в сравнении с Ляо Ци и несколькими учителями из Университета Цинхуа, Чжан Е был более безразличен. Завершив работу, он оставил всё позади и начал есть и пить.

В этот момент молодой учитель из судей что-то сказал. «По моему мнению, я всё равно думаю, что «Муж скучает по жене» Чжан Е лучше. В сравнении с другим стихом, в этом стихе мне нравится настроение».

Команда учительниц внезапно счастливо засмеялась.

«Вот так и должно быть!»

«Хорошо сказано!»

Следующий судья, Ли Жуй сказал: «Я не согласен, так как я думаю, что у обоих стихов схожие настроения. Однако я нахожу стих Учителя Ляо более подходящим под тему «муж и жена». В его стихе прописаны стороны мужа, жены и любви. Но стих Учителя Чжан написан с точки зрения мужа и выражает только одну сторону чувств. Стих все равно хорош, но в сточки зрения темы, стих Учителя Ляо точно побеждает».

Многие из тех, услышали мнение судьи, тоже подумали, что это было логичным аргументом.

«Верно».

«Да, стих Учителя Ляо более завершённый и подходит под тему».

«Да, касаясь того, какими были другие стихи Учителя Ляо, сегодняшняя довольно хорошо написана».

Ли Жуй проголосовал за Ляо Ци.

Чжан Е и Ляо Ци сейчас находились на стадии ничьей. Всё должно было решиться последним голосом.

Последним судьёй был относительно пожилой профессор, который подошел к двум стихам, что были прислонены к доске, и присмотрелся к ним. Затем он с беспомощной улыбкой обернулся.

«Я не могу решить, какая лучше. Обе приятно читать, поэтому, почему бы нам не воздержаться от голосования и не остановиться на ничьей?»

«Ничья?»

«Ну, блин!»

«Тогда, кто победил?»

«Я думаю, это означает, что нет победителя или проигравшего».

«Тогда добавим еще один раунд?»

«Давайте просто остановимся на ничьей».

«Эй, мы почти сделали это. Я все равно надеюсь увидеть, как мужская команда делает

разминку!»

Соревнование наконец завершилось ничьей. Это было результатом, который был принят многими людьми. В конце концов, это была просто игра. Если их не назвали проигравшими, и им не пришлось выполнять наказание, то всё было приемлемо.

Ляо Ци тоже не был против. Он смог выйти в ничью с Чжан Е, и был доволен этим. В этот момент он и еще несколько учителей из Университета Цинхуа умалаяюще посмотрели на Чжан Е. Как и ожидалось, как думал Ляо Ци и остальные, Чжан Е оказался не таким легендарным, как о нем говорили. Если нужно сказать честно, то Чжан Е мог считаться отличным литературным деятелем. Мастером? Он еще не на таком уровне! Даже стих Ляо Ци смог выйти в ничью с его стихом, поэтому, как Чжан Е мог считаться мастером? Его уровень был средним!

Ма Ци сказал с намерением польстить: «Я вижу, что Учитель Ляо превзошел себя и уже перешел на новый уровень. С этого момента Вы чаще будете идти по этому пути?»

Ляо Ци рассмеялся и отмахнулся: «Я? Я думаю, что мне лучше продолжить преподавать, сочинительство и всё такое должны остаться для меня лишь хобби. Я не буду делать это профессионально».

Ли Жуй тоже улыбнулся и сказал: «Любитель написал стих на таком уровне, Вы смутили нас!»

Несколько учителей из Университета Цинхуа тоже хвалили его.

В стороне Су На подошла к Чжан Е. «Всё еще хочешь есть?»

Чжан Е выдавил из себя «да». «Я слишком много думал последние несколько дней. Я вправду не знаю, почему я так голоден, но я, вероятно, потратил слишком много энергии на думанье». Он устал не только из-за составления заданий для экзамена, но и потому что с утра быстро изучал материал, используя Капсулу Поиска Воспоминаний.

Су На надулась: «Они уже там приняли решение. Ничья».

Чжан Е улыбнулся: «Я слышал. Если ничья, то ничья».

«Твоя сегодняшняя поэма была неплохой, но в сравнении с твоими предыдущими поэмами, ты не раскрыл потенциал». Су На беспомощно сказала: «Ты обычно любишь соревноваться, а теперь что? Кажется, что тебе совершенно всё равно. Я не думаю, что ты вообще думал, когда писал этот стих, да? Ты просто взял кисть и сочинил стих. Если бы ты отнесся серьезнее...то, как ты мог бы не победить Учителя Ляо? Это не твой обычный уровень».

Я не могу победить его?

Я написал стих небрежно?

Чжан Е улыбнулся, ничего не говоря. Он не стал спорить.

Рядом с ними так же заговорили несколько учительниц из Пекинского Университета: «Эй, Учитель Чжан, ты вправду недооценил своего противника. Учитель Ляо очевидно пришел подготовленный, а ты не стал стараться. С твоей репутацией ничья означает, что мы проиграли. А если узнают, что литературный уровень Учителя Ляо наравне с твоим? Учителя Ляо получит много внимания. Тогда люди начнут думать, что все учителя из Пекинского Университета не может соперничать с Университетом Цинхуа».

Неожиданно к ним начал приближаться человек.

Это был Юй Фань из команды по китайской литературе!

До этого юй Фань был занят работой с экзаменами и поэтому пришел намного позже. Когда он прибыл, он опешил из-за увиденного. Он улыбнулся и спросил: «В чем дело? Было соревнование? Кто победил в этом году? Как делили команды?»

Ли Жуй улыбнулся и сказал: «В этом году ничья».

Юй Фань моргнул: «Вы способны на ничью?»

Ма Ци сказал: «В последнем раунде команды завершили игру ничьей».

Начальнику Юй изложили ситуацию.

Начальник Юй заинтересовался и пошел вперед. «Дайте-ка посмотрю».

<http://tl.rulate.ru/book/28101/462414>